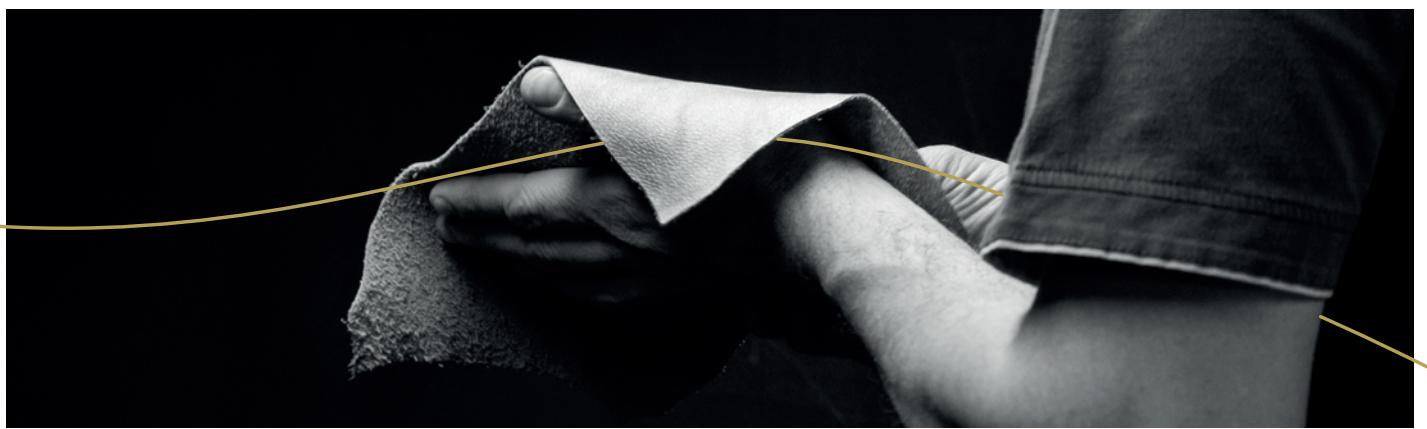


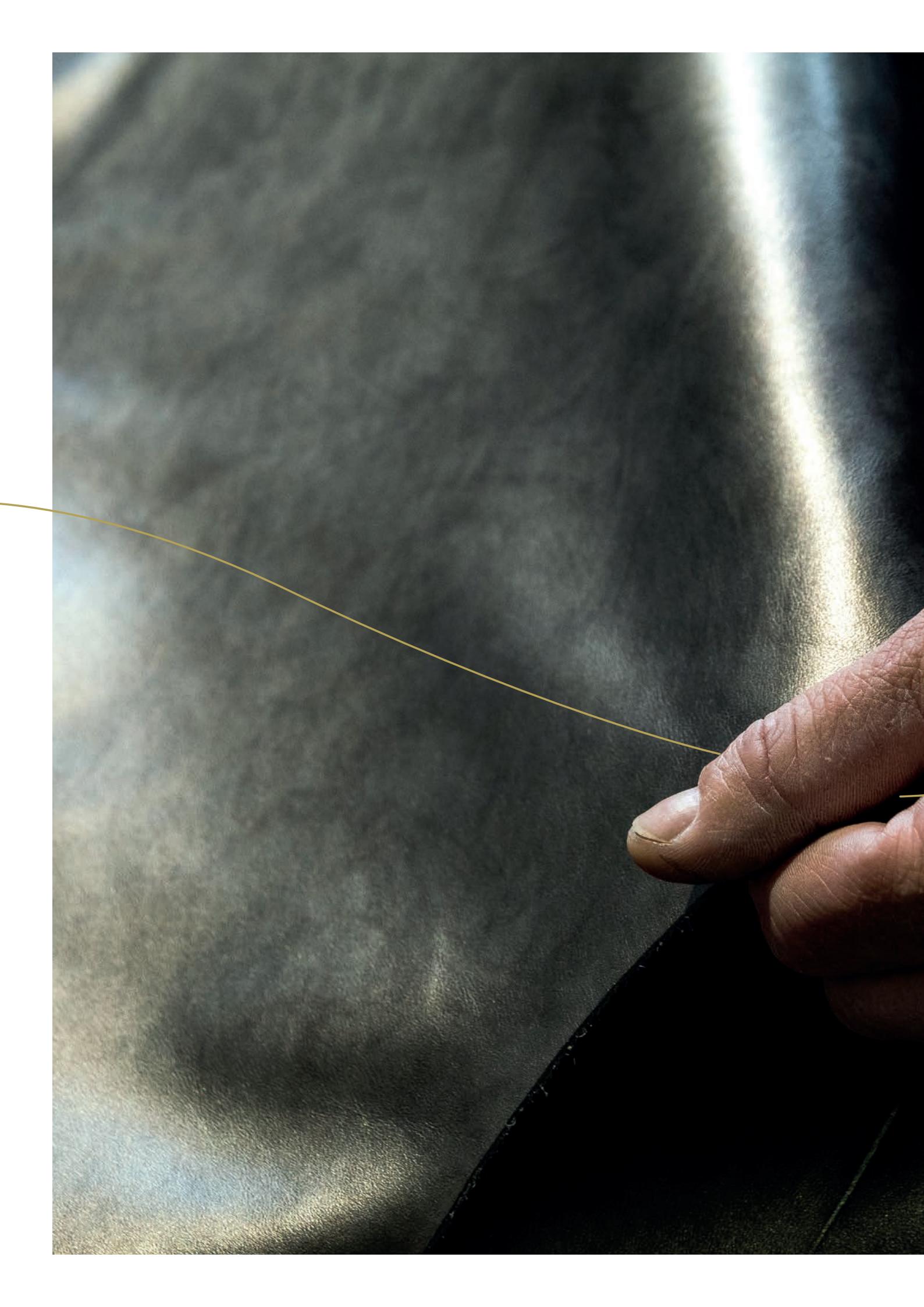
 ES  
 PT



Gidue  
leather finishing specialists



Excellence and passion along the same line

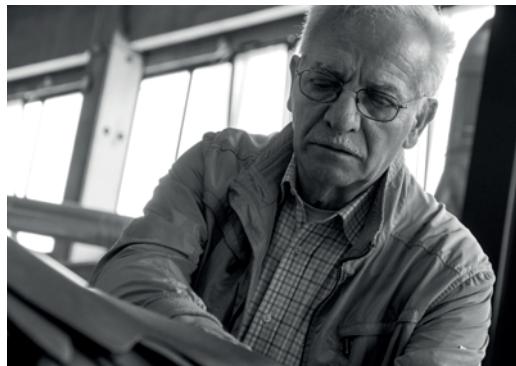


# Nuestra historia

**El curtido de pieles es un arte.  
El ennoblecimiento es una obra de arte.**

El mismo impulso pionero de hace 30 años, la misma pasión que nos han transmitido, la misma convicción de que sólo trabajando de una determinada manera se pueden conseguir grandes resultados.

Porque **la excelencia nunca se alcanza por casualidad.**



## **Nossa história**

**Curtir couro é uma arte.  
Enobrecendo, uma obra de arte.**

O mesmo pioneirismo de 30 anos atrás, a mesma paixão que nos foi transmitida, a mesma crença de que grandes resultados só podem ser alcançados trabalhando de determinada maneira.

Porque **a excelência nunca é alcançada por acaso.**

Giacomo Agosti



*Gidue*  
leather finishing specialists



# Nuestro Futuro

Sabemos analizar y probar soluciones al detalle, tenemos **creatividad y inventiva** para idear siempre nuevos productos y acabados, tenemos una consideración especial por el medio ambiente que nos rodea.



## Visión

Aspiramos a ser reconocidos como un **socio fiable** para el desarrollo de soluciones innovadoras en el acabado del cuero, con total respeto por la protección del medio ambiente.



## Misión

Nuestro equipo trabaja constantemente para **mejorar nuestros productos y conocimientos técnicos con el fin de resolver necesidades especiales**, optimizar la colaboración con los proveedores, la seguridad interna y la satisfacción del cliente.



## Valores

Nuestro **ánimo pionero** y emprendedor se basa en el **respeto y la confianza entre las personas y nuestros clientes**, en la innovación y la seguridad de nuestros sistemas de producción, y en la responsabilidad hacia nuestros proveedores, clientes y territorio.



## Nosso Futuro

Sabemos como analisar e testar soluções em detalhe, temos **criatividade e inventividade** para sempre encontrar novos produtos e acabamentos, temos um olho para o ambiente que nos rodeia.

### Visão

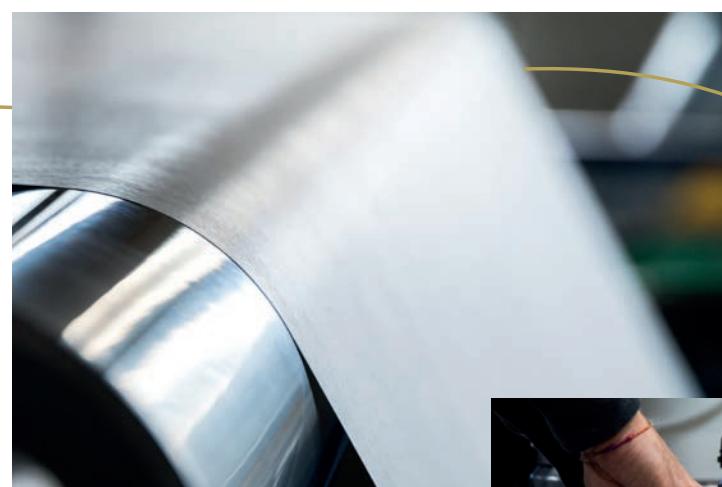
Aspiramos a ser reconhecidos como um **parceiro de confiança** para o desenvolvimento de soluções inovadoras em acabamento de couro, com total respeito pela proteção ambiental.

### Missão

A nossa equipa trabalha constantemente para **melhorar os nossos produtos e conhecimentos técnicos para resolver necessidades especiais**, para optimizar a colaboração com fornecedores, segurança interna e satisfação do cliente.

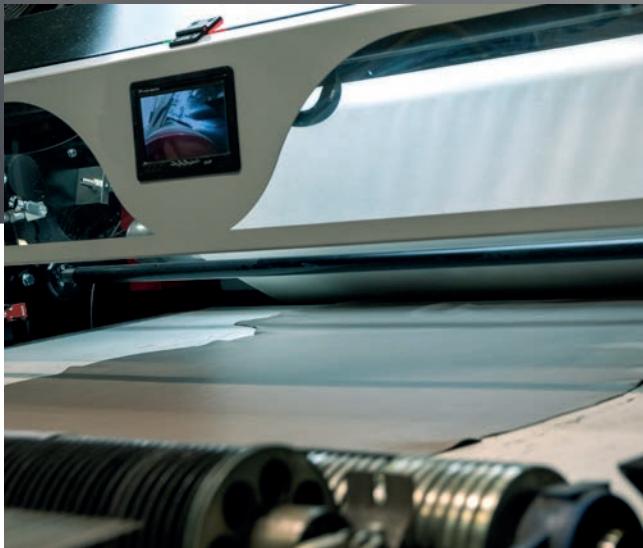
### Valores

O nosso **espírito pioneiro** e empreendedor baseia-se no **respeito e confiança entre as pessoas e os nossos clientes**, na inovação e segurança dos nossos sistemas de produção, e na responsabilidade para com os nossos fornecedores, clientes e território.





**Odissea** es el proceso innovador de acabado del cuero. Es el primer sistema patentado del mundo capaz de **recrear el verdadero grano incluso en las pieles de menor calidad**. El método combina técnicas de trabajo bien establecidas y el uso de procesos innovadores (pulverización rotativa y sistemas Bycast) que permiten ennoblecer incluso las opciones menos valiosas. El resultado: pieles originalmente más ásperas que **mejoran estéticamente** y que al mismo tiempo **mantienen su elasticidad y suavidad**.



## El arte de Ennoblecer



**Odissea** é o processo inovador de acabamento para enobrecimento de couro. É o primeiro sistema patenteado do mundo capaz de **recriar o verdadeiro grão mesmo em couros de qualidade inferior**.

O método combina técnicas de trabalho consolidadas e o uso de processos inovadores (pulverização rotativa e sistemas Bycast) que levam ao enobrecimento até das escolhas menos valiosas. O resultado: couros originalmente mais ásperos que se tornam **esteticamente melhores**, mantendo ao mesmo tempo a **elasticidade e suavidade**.

# Odissea

*A arte de Enobrecer*

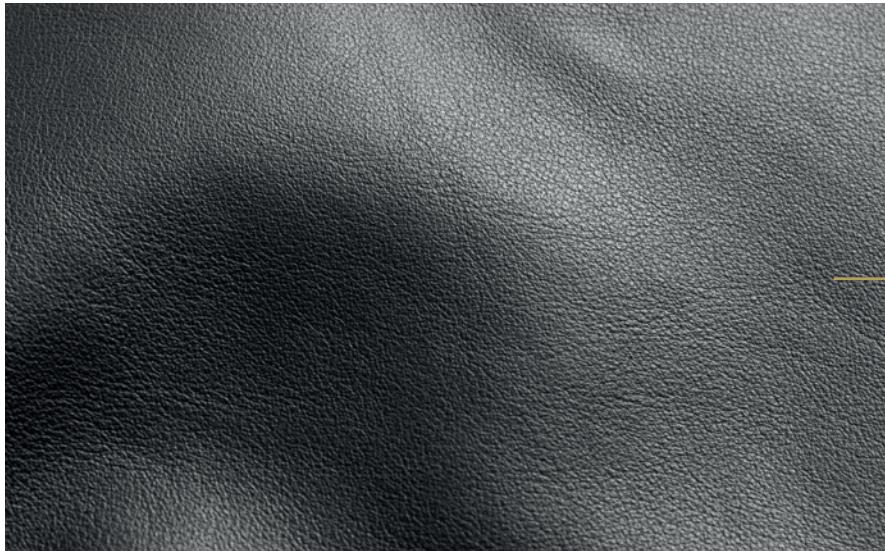


**Odissea** nace de los esfuerzos y del desafiante camino que llevó al Sr. **Agosti** a establecerse como innovador en el mundo del cuero, y le identifica como **pionero de soluciones** en continua evolución desde hace 35 años.

**Odissea** nasceu dos esforços e do caminho desafiante que levou o Sr. **Agosti** a estabelecer-se como um inovador no mundo do couro, e identifica-o como um **pioneiro de soluções** que têm vindo a evoluir continuamente desde há 35 anos.

# Nuestros Acabados

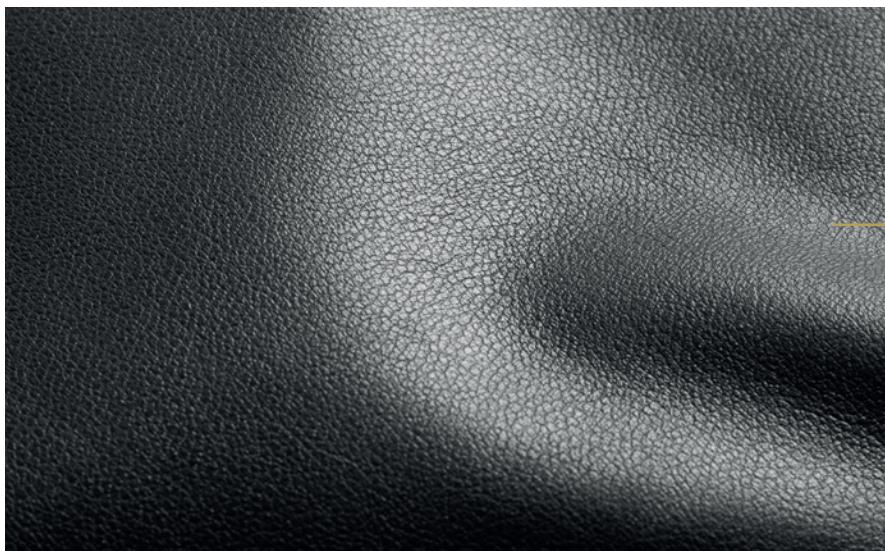
ACABADOS DE CUERO **SUAVE**  
OS ACABAMENTOS DOS COUROS  
EM VERSÃO SOFT



## Chevron

Artículo blando de grano fino

*Artigo macio com grão fino*



## Itaca soft

Artículo de grano marcado, que se mantiene en un estado extremadamente blando

*Artigo com um grão marcado, conservado em condições de extrema suavidade*



## Penelope soft

Artículo con un grano ligero y una mayor suavidad

*Artigo que possui grão leve e maior maciez*

## Os nossos acabamentos

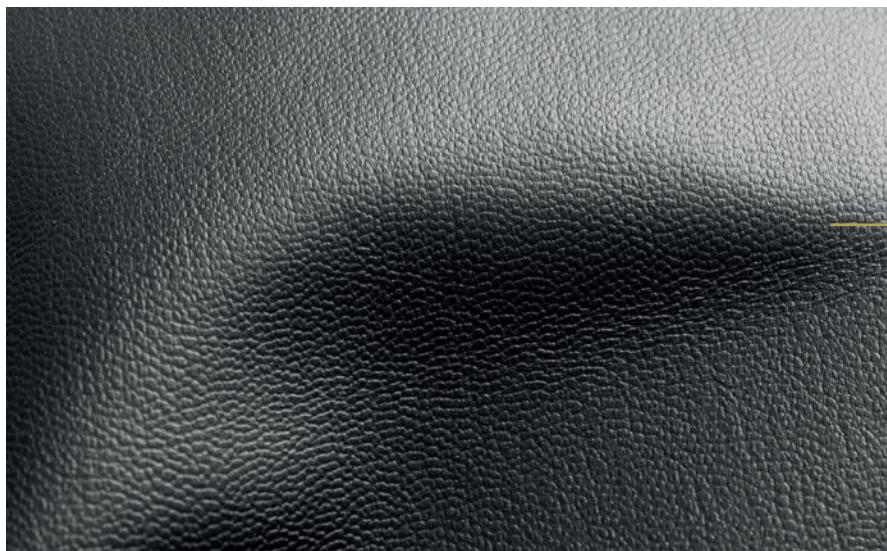
ACABADOS DE CUERO RÍGIDO  
OS ACABAMENTOS DOS COUROS  
EM VERSÃO RÍGIDA



### Sahara

Artículo estructurado  
de grano fino

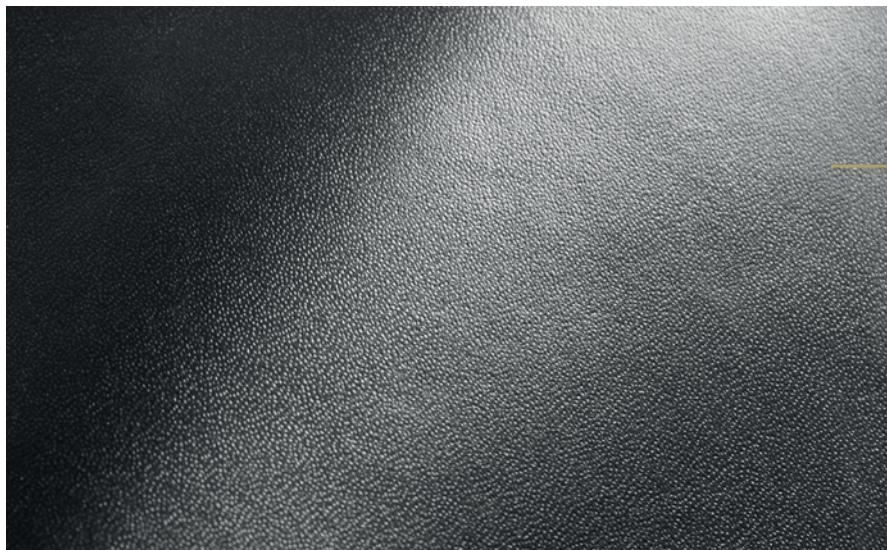
*Artigo estruturado  
de grão fino*



### Itaca

Artículo rígido de superficie uniforme  
y grano marcado

*Artigo rígido de textura uniforme  
com grão marcada*

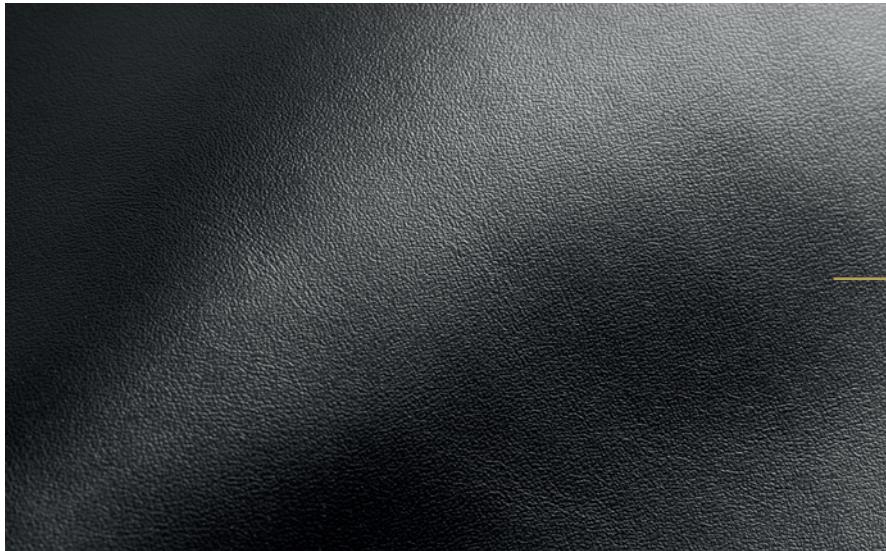


### Finto fiore

Artículo rígido liso y de grano fino  
que reproduce la clásica flor

*Artigo rígido liso com grão fino que  
reproduz a clássica flor falsa*

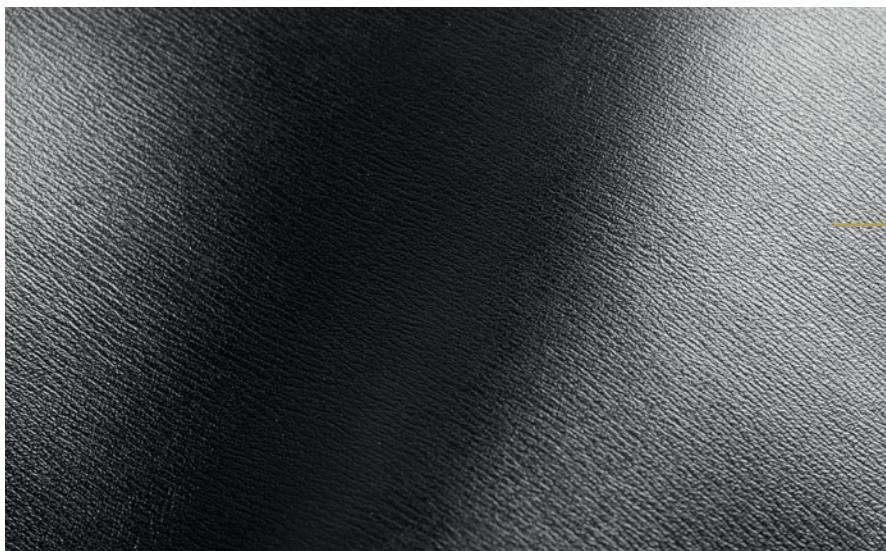
ACABADOS DE CUERO RÍGIDO  
OS ACABAMENTOS DOS COUROS  
EM VERSÃO RÍGIDA



## Morgan

Artículo rígido con un ligero grano fino que crea movimiento

*Artigo rígido com ligeiro grão fino que cria movimento*



## Palmellato

Artículo rígido con el clásico grano de palma

*Artigo rígido com grão palmelado clássico*

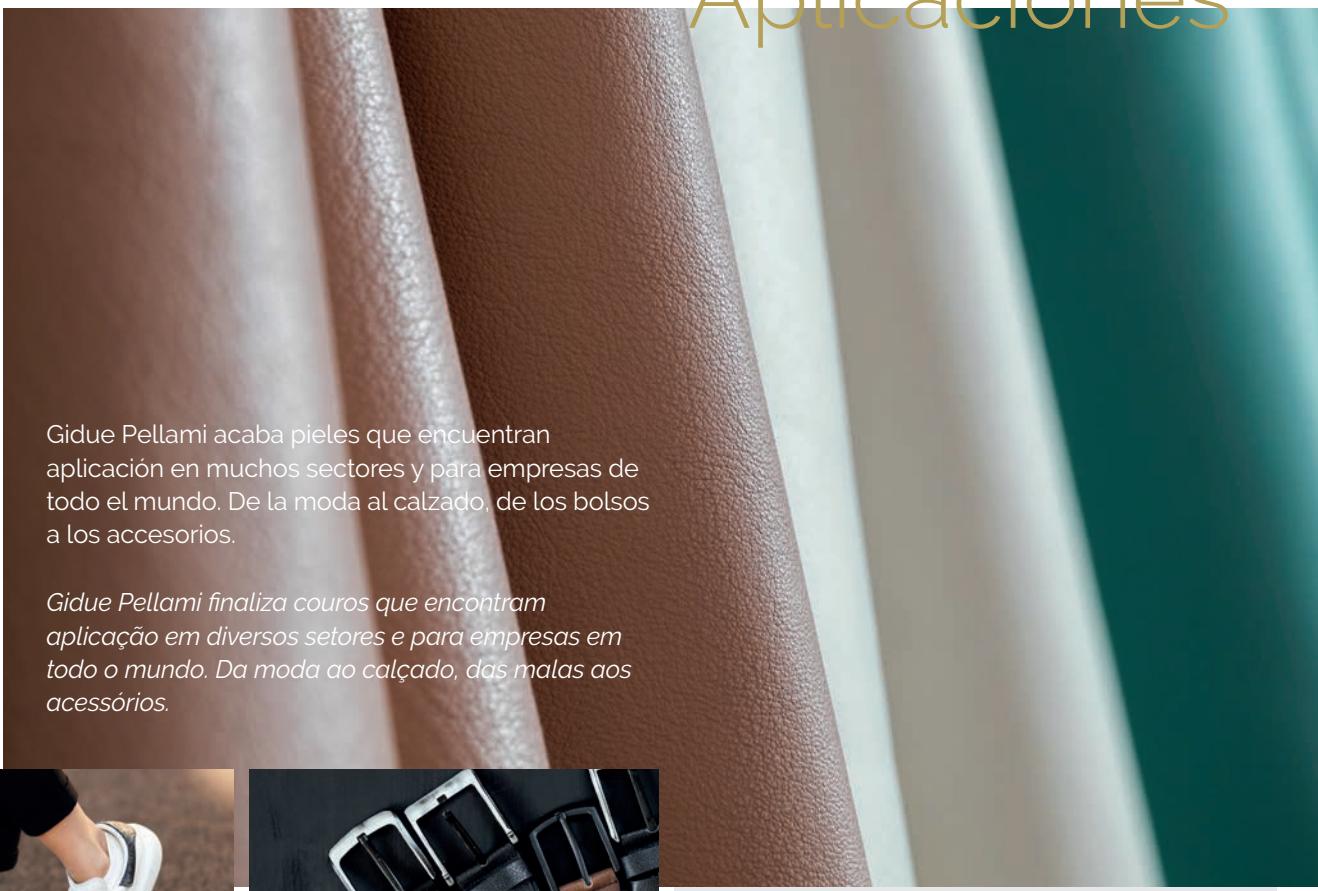


## Penelope

Artículo rígido con grano fino de textura uniforme y ligera

*Artigo rígido de grão fino com textura uniforme e leve*

# Sus Aplicaciones



Gidue Pellami acaba pieles que encuentran aplicación en muchos sectores y para empresas de todo el mundo. De la moda al calzado, de los bolsos a los accesorios.

*Gidue Pellami finaliza couros que encontram aplicação em diversos setores e para empresas em todo o mundo. Da moda ao calçado, das malas aos acessórios.*

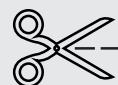


## As suas aplicações

Medias pieles bovinas, esmeriladas y de grano completo, cuero de becerro, crupones, dorsales, pieles de ovino, cruzadas



*Meio couro de vaca, couro fosco y de flor integral, vitelos, crepão, dorsal, pele de carneiro, cruzados*



Ancho máximo 1,45 mt  
Largura máx. 1,45 m

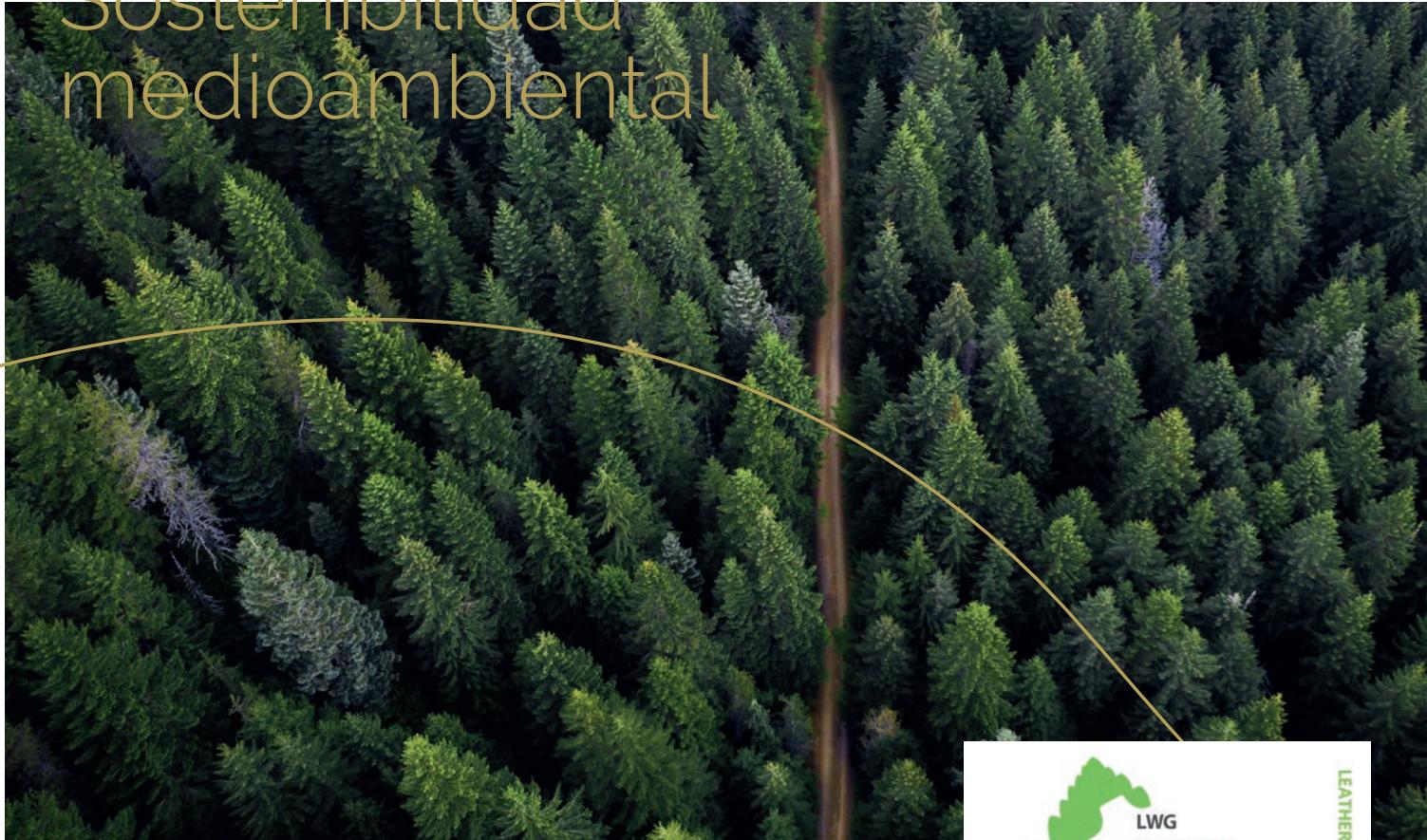


Espesores a partir de 0,8/1,8 mm  
*Espessuras de 0,8/1,8 mm*



Usos: marroquinería, calzado, cinturones, bolsos, accesorios  
*Usos: artigos de couro, calçado, cintos, bolsas, acessórios*

# Nuestros acabado del cuero sigue la vía de la Sostenibilidad medioambiental



Nuestro compromiso con el medio ambiente y la seguridad de nuestra forma de trabajar se ha visto confirmado y recompensado con la certificación LWG, que es la primera certificación medioambiental del mundo para la industria manufacturera del cuero.

LWG identifica las mejores prácticas medioambientales en la industria del curtido y establece directrices para la mejora continua.

Nos enorgullece decir que nuestra empresa obtuvo una puntuación del **90,04%** en el sistema de gestión según la Auditoría de Subcontratistas de LWG, lo que nos sitúa entre los mejores del sector.

Esto implica la certificación y garantía de todo nuestro ciclo de producción, lo que asegura el ahorro de recursos naturales y garantiza el máximo rendimiento medioambiental.

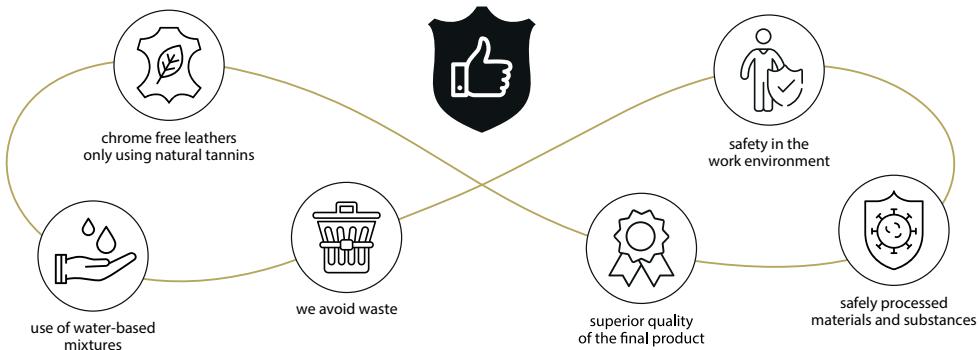
O compromisso com o meio ambiente e com a segurança de nossa forma de trabalhar foi confirmado e recompensado com a obtenção da certificação LWG, primeira certificação ambiental do mundo para a indústria de fabrico de couro.

O LWG identifica as melhores práticas ambientais na indústria de curtumes e fornece diretrizes para melhoria contínua.

Temos orgulho em dizer que nossa empresa alcançou a pontuação de **90,04%** no sistema de gestão de acordo com a Auditoria de Subcontratados da LWG, posicionando-se assim entre as melhores do setor.

Isso envolve a certificação e garantia de todo o nosso ciclo produtivo, o que garante a economia de recursos naturais e garante o máximo desempenho ambiental.





*Evolution for sustainability never stops*

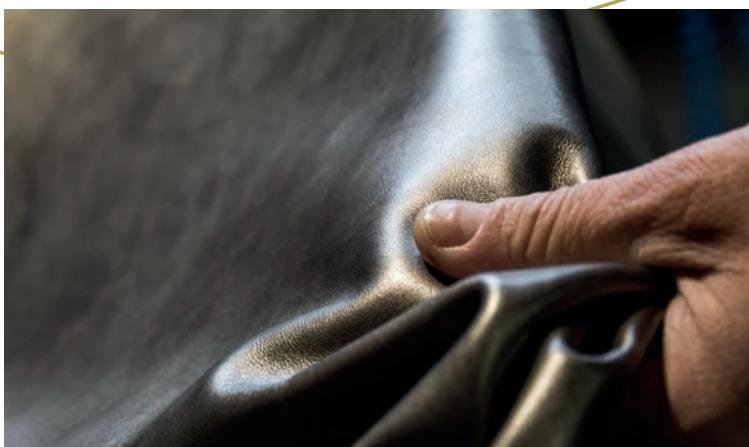
## Nosso acabamento de couro segue o caminho da sustentabilidade ambiental

La sostenibilidad es un elemento cada vez más importante en la industria del curtido de pieles. Gidue ha introducido el **tratamiento del cuero "sin cromo"**, una práctica sostenible que implica el uso de taninos naturales y un servicio que ofrecemos con el máximo respeto por el medio ambiente y los valores de nuestros clientes.

Esta práctica no sólo **reduce el impacto medioambiental**, ya que no utiliza productos químicos nocivos para el ecosistema, sino que también garantiza una **mayor calidad del producto final**.

A sustentabilidade é um elemento cada vez mais importante na indústria dos curtumes de couro. Gidue introduziu o curtimento de peles **"sem cromo"**, uma prática sustentável que envolve a utilização de taninos naturais e um serviço que oferecemos com o máximo respeito pelo ambiente e pelos valores dos nossos clientes.

Esta prática não só **reduz o impacto ambiental**, uma vez que não utiliza produtos químicos nocivos para o ecossistema, como também assegura uma **maior qualidade do produto final**.



Por eso decidimos invertir en tecnología y materiales: para garantizar a nuestros clientes **pieles de alta calidad, resistentes y seguras, que además sean respetuosas con el medio ambiente**. Estamos orgullosos de ofrecer este servicio, que demuestra nuestra atención al detalle y nuestro compromiso con un futuro sostenible para todos.



Por isso decidimos investir em tecnologia e materiais: para garantir aos nossos clientes **couros de alta qualidade, resistentes e seguros, mas também respeitosos com o meio ambiente**. Temos orgulho de oferecer este serviço que demonstra nossa atenção aos detalhes e nossa dedicação a um futuro sustentável para todos.



**GIDUE Pellami S.r.l.**  
Via dell'Economia, 11/A  
36070 Castelgomberto (Vicenza) - Italy  
T +39 0445 940149  
info@giduepellami.it  
[www.giduepellami.com](http://www.giduepellami.com)

